



**ТОРГОВОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В АЛЖИРСКОЙ НАРОДНОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ**

6, Avenue Ali Khodja, El-Biar 16030, Alger, Tel. (213) 23.38.92.43, (213) 554.83.55.71 Fax (213) 23.38.92.37

Web : <https://algeria.minpromtorg.gov.ru/> E-mail : algeria@minprom.gov.ru

СРОЧНО

Директору Департамента международного
сотрудничества Минсельхоза России

М.В. Марковичу

Копия:

Заместителю руководителя Федеральной
службы по ветеринарному и
фитосанитарному надзору

Ю.А. Швабаускене

№ T012-02-05/3 от 11 января 2021 г.

Информируем Вас о том, что Алжирский межотраслевой зерновой комитет (ОАИС) – единственный алжирский импортер пшеницы мягких сортов – объявил о продлении до 15 февраля 2021 г. срока подачи предложений по конкурсу на обновление списка авторизованных поставщиков (предквалификации) № 04/2020, объявленного 1 декабря 2020 г. Предыдущий срок подачи предложений истекал 14 января 2021 г. (копия объявления о продлении сроков подачи предложений с переводом на русский язык прилагается).

В связи с изложенным, просим повторно информировать крупных российских поставщиков зерновых об указанном конкурсе. При этом полагаем необходимым обращать их внимание на необходимость получения от Алжирской стороны технического задания, которое предоставляется заинтересованной компании бесплатно в электронном виде в ответ на обращение в ОАИС по электронному адресу: direction-generale@oaic-office.com. Указанный документ содержит правила и условия подготовки досье участника конкурса.

**ОБЩАЯ
КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ**
11.01.2021 г. Вх. № ФС-182

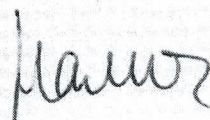
Торгпредство готово оказать российским компаниям содействие в анализе технического задания и подготовке документов. Контактное лицо – консультант Торгпредства Локтев Николай Павлович (моб. тел.: +213-540-25-25-25, e-mail: algeria@minprom.gov.ru).

При подготовке досье полагаем целесообразным учитывать необходимость подготовки документов на французском или арабском языках, а также возможные задержки с их легализацией в российских организациях и в алжирском консульстве в г. Москве в связи с эпидемиологической ситуацией и возросшие в условиях пандемии сроки доставки в Алжир корреспонденции экспресс-почтой (до 3-5 дней).

Приложение: на 2 л.

С уважением,

Торговый представитель Российской
Федерации в Алжирской Народной
Демократической Республике



И.С. Налич

Продление срока подачи документов по предварительному отбору организаций, Алжир

Название тендера	№ 04/2020 Предварительный отбор организаций, занимающихся международной торговлей зерновыми и зернобобовыми
Страна	Алжир
Дата создания	11.01.2020
Срок подачи предложений	Не позднее 12:00 по алжирскому времени (UTC+1) 15 февраля 2021 г.
Описание	Алжирский зерновой комитет (EPIC OAIC - Office Algérien Interprofessionnel des Céréales) объявил о продлении срока подачи досье на участие в предквалификации № 04/2020 по отбору организаций, занимающихся международной торговлей зерновыми и зернобобовыми. В этой связи, подготовленное в соответствии с техническим заданием административное досье необходимо подать не позднее 12:00 по алжирскому времени (UTC+1) 15 февраля 2021 г. по адресу: EPIC OAIC - Office Algérien Interprofessionnel des Céréales, Secrétariat de la commission des marchés 05, rue Ferhat Boussad, Alger Открытие конвертов участников предквалификации состоится в тот же день в 13:00 по алжирскому времени.
Организатор	EPIC OAIC - Office Algérien Interprofessionnel des Céréales
Источники информации	портал www.algeriatenders.com , алжирская газета El Moudjahid

EL MOUDJAHID

LA REVOLUTION PAR LE PEUPLE ET POUR LE PEUPLE

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Agriculture, du Développement Rural et de la Pêche
Office Algérien Interprofessionnel des Céréales
O.A.I.C
05, rue Ferhat Bousad (Ex : Meissonnier), Alger.
NIF : 099916000972246

AVIS PROROGATION DE DELAI DE L'AVIS D'APPEL INTERNATIONAL N°4/2020 DU 01/12/2020

L'Office Algérien Interprofessionnel des Céréales (O.A.I.C / EPIC), sis au 05, rue Ferhat Bousad (Ex : Meissonnier), Alger, informe les entreprises intéressées par l'avis d'appel International n°4/2020 du 01/12/2020, portant sur

« relance de l'avis d'appel international à la présélection pour le renouvellement du fichier fournisseurs (Shortlist) des céréales (blé tendre, blé dur, orge, riz), légumes secs (pois chiches, haricots et lentilles) et semences (de céréales et légumes secs) de l'office algérien interprofessionnel des céréales (OAIC-EPIC) »

Paru dans les quotidiens nationaux :

- El-Massa 01,02 et 03 Décembre 2020
- EChaab 02, 03, 06 et 07 Décembre 2020
- El Moudjahid 06, 07 et 08 Décembre 2020
- Horizons 02,03, et 06 Décembre 2020.

Que la date de dépôt des offres fixée initialement pour la journée du jeudi 14 Janvier 2021 est prorogée de trente (30) jours.

Le dépôt des offres aura lieu le Lundi 15 Février 2021 avant 12 heures 00 au niveau du siège de l'Office Algérien Interprofessionnel des Céréales (OAIC-EPIC) sis 05, rue Ferhat BOUSSAD Alger.

Toute offre parvenant au-delà de cette heure (12 heures 00), considérée comme heure limite, sera rejetée.

L'ouverture des plis se fera le même jour (Lundi 15 Février 2021) à 13H00, en séance publique.